

1. Acceptance

These Terms and Conditions of Service Agreements ("**Terms**") supplement the Service Agreement Order Form signed by the parties (these Terms, the Service Agreement Order Form and any other standard form Service Agreement document provided by Videojet in connection with the Service Agreement purchased by the Customer (as identified in the Service Agreement Order Form) hereinafter referred to as "**Service Agreement**").
CUSTOMER'S SIGNATURE ON THE SERVICE AGREEMENT ORDER FORM ACKNOWLEDGES CUSTOMER HAS READ AND UNDERSTANDS THE SERVICE AGREEMENT AND CONSTITUTES ITS ACCEPTANCE OF THE SERVICE AGREEMENT.

2. Services

- 2.1 Videojet shall provide the maintenance services included in the Service Agreement, if any, for the equipment identified in the Service Agreement ("**Equipment**"), repair services included in the Service Agreement if any, for the Equipment if the Equipment fails to conform to Videojet's specifications, and any other services included in the Service Agreement (collectively, "**Services**"). Videojet shall have the right to make any changes to the Services that are necessary to comply with any applicable law or safety requirement or that do not materially affect the nature or quality of the Services, and Videojet shall notify the Customer in any such event.
- 2.2 All intellectual property rights in or arising out of or in connection with the Services shall vest in and be owned by Videojet.
- 2.3 Any replacement parts provided pursuant to the Service Agreement will be new or equivalent in performance to new parts, at no extra charge to Customer. Parts being replaced will be the property of Videojet. Customer acknowledges certain parts may be subject to discontinuance by the manufacturer, in which event Videojet's obligation shall be limited to it making reasonable endeavours to replace such discontinued parts with a materially equivalent part.
- 2.4 Videojet shall provide Services during Videojet's standard local business hours, which excludes weekends and Videojet holidays. Videojet will provide Services on Customer's premises unless it is necessary to remove Equipment for Service, or a portion thereof, to the Videojet's repair depot for maintenance.
- 2.5 The following services are not included in the Service Agreement and Customer shall be charged separately for any such service, unless otherwise expressly provided in the Service Agreement: (1) maintenance of filters, laser extraction, accessories or attachments; (2) maintenance of Equipment if Customer's modification of Equipment has materially increased cost of maintenance; (3) overhauling or rebuilding of Equipment (4) replacement of continuous ink jet core for 1530,1560,1630 & 1660; (5) replacement of thermal transfer print heads if Customer uses supplies and other consumables not approved by Videojet for use with Equipment (6) replacement of LPA 9550 printheads, 76 mm roller, 107 mm roller, print head mount and (7) de-installation or reinstallation of Equipment or any part thereof at Customer's request.
- 2.6 The Service Agreement does not cover repairs or maintenance resulting from: (i) Customer misconduct, accident neglect or misuse; (ii) failure of installation site to conform to Videojet's applicable specifications; (iii) failure or inadequacy of electric power, humidity or air control; (iv) Customer's use of supplies and other consumables not approved by Videojet for use with Equipment; (v) Customer's failure to follow operating procedures provided by Videojet; (vi) service or maintenance performed by a third party or an unauthorized representative of Videojet and (vii) Force Majeure (as defined in clause 8).

3. Billing and Payment

- 3.1 Payment is due within thirty (30) days of Customer's receipt of invoice unless otherwise agreed in writing by Videojet. Videojet shall issue invoices in advance of each "Payment Period" identified in the Service Agreement. Videojet reserves the right to charge interest on any overdue amount at the rate of 8% per cent per annum above the Norwegian Central Bank's base rate from time to time. Such interest shall accrue on a daily basis from the due date until actual payment of the overdue amount whether before or after judgment. The Customer shall pay the interest together with the overdue amount. Videojet may require payment in advance if in its opinion Customer's financial condition reasonably appears to call for such action.
- 3.2 The fee for the Service Agreement is based on Videojet performing Services at the location identified in the Service Agreement Order Form. If Customer relocates Equipment or any part thereof, Videojet may increase the fee if such relocation affects Videojet's cost of performing its obligations hereunder.
- 3.3 Unless otherwise specifically indicated by Videojet, prices are exclusive of, and Customer agrees to pay, VAT, shipping and related fees or any other taxes or duties, except only taxes based on Videojet's income. Any certificates or other evidence of applicable exemptions to such taxes or duties must be provided to Videojet prior to invoicing or such taxes or duties will be charged to Customer; provided, however, if Videojet does not collect such items from Customer and Videojet is later requested or required to pay the same to any taxing authority, Customer shall promptly make payment to Videojet or directly to such taxing authority if requested by Videojet.
- 3.4 If Equipment is located beyond Videojet's standard local service area, Customer agrees to pay prevailing travel rates incurred by Videojet or Videojet's authorised representative in connection with performing its obligations hereunder.
- 3.5 Payments are not subject to setoff counterclaim, deduction, withholding (except for any deduction or withholding required by law) or recoupment for any present or future claim Customer may have.
- 3.6 Recurring Fees; Fee Increases. Recurring fees for the Services are payable in advance, as set forth in the Order Form. Non-recurring fees, if any, will be separately set forth on

1. Aksept

Disse vilkårene for Serviceavtalen ("**Vilkår**") er et tillegg til Serviceavtaleskjemaet signert av partene (disse vilkårene, Serviceavtaleskjemaet og eventuelle andre standard Serviceavtaleskjemadokumenter gitt av Videojet i forbindelse med Serviceavtalen kjøpt av Kunden (som identifisert i Serviceavtaleskjemaet), heretter kalt "**Serviceavtalen**").
KUNDENS SIGNATUR PÅ SERVICEAVTALESKJEMAET BEKREFTER AT KUNDEN HAR LEST OG FORSTÅTT SERVICEAVTALEN OG UTGJØR DENNES AKSEPT AV SERVICEAVTALEN.

2. Tjenester

- 2.1 Videojet skal tilby eventuelle vedlikeholdstjenester som er inkludert i Serviceavtalen, for utstyr som fremgår av Serviceavtalen ("**Utstyret**"), eventuelle reparasjonstjenester som fremgår av Serviceavtalen for Utstyret dersom Utstyret ikke overholder Videojets spesifikasjoner, og eventuelle andre tjenester som er inkludert i Serviceavtalen (samlet kalt "**Tjenester**"). Videojet skal ha rett til å foreta endringer av Tjenestene dersom det er nødvendig for å overholde gjeldende lover eller sikkerhetskrav, eller dette ikke i vesentlig grad påvirker Tjenestenes art eller kvalitet. Videojet skal varsle Kunden dersom dette blir aktuelt.
- 2.2 Alle immaterielle rettigheter i eller som oppstår fra eller i forbindelse med disse Tjenestene, skal innehas og eies av Videojet.
- 2.3 Eventuelle erstatningsdeler levert i henhold til Serviceavtalen skal være nye eller inneha tilsvarende egenskaper som nye deler, uten ekstra kostnad for Kunden. Deler som skiftes ut, blir Videojets eiendom. Kunden erkjenner at produsenten kan slutte å produsere visse deler. I så fall skal Videojets forpliktelse være begrenset til å gjøre rimelige anstrengelser for å erstatte slike utgåtte deler med en vesentlig tilsvarende del.
- 2.4 Videojet skal tilby Tjenester under Videojets standard lokale åpningstider, som utelukker helger og Videojets fridager. Videojet skal tilby Tjenester i Kundens lokaler, med mindre det er nødvendig å flytte Utstyret, eller en del av det, til Videojets vedlikeholdsverksted for service.
- 2.5 Følgende tjenester er ikke inkludert i Serviceavtalen, og Kunden blir belastet separat for slike tjenester, med mindre noe annet er uttrykkelig angitt i Serviceavtalen: (1) vedlikehold av filtre, laserekstraksjon, tilbehør eller tilleggsutstyr; (2) vedlikehold av Utstyr dersom Kundens endringer av Utstyret i vesentlig grad har økt kostnaden for vedlikehold; (3) overhaling eller ombygging av Utstyret; (4) utskifting av den kontinuerlige blekkskriverens kjerne for 1530,1560,1630 og 1660; (5) utskifting av skrivehoder med varmeoverføring hvis Kunden bruker forbruksmaterieell som ikke er godkjent av Videojet for bruk med Utstyret; (6) utskifting av LPA 9550 skrivehoder, 76 mm valse, 107 mm valse, skrivehodeholder; og (7) avinstallasjon eller gjeninstallasjon av Utstyr eller noen del av dette på Kundens forespørsel.
- 2.6 Serviceavtalen dekker ikke reparasjoner eller vedlikehold som følge av: (i) mislighold, uhell, forsømmelse eller feil bruk fra Kundens side; (ii) at installasjonsstedet ikke overholder Videojets gjeldende spesifikasjoner; (iii) sviktende eller utilstrekkelig strømtilførsel, fuktighet eller luftkontroll; (iv) Kundens bruk av forbruksmaterieell som ikke er godkjent av Videojet for bruk med Utstyret; (v) at Kunden ikke følger driftsprosedyrene angitt av Videojet; (vi) service eller vedlikehold utført av en tredjepart eller uautorisert representant for Videojet; og (viii) Force Majeure (som definert i punkt 8).

3. Fakturering og betaling

- 3.1 Betalinger forfaller tretti (30) dager etter Kundens mottak av fakturaen, med mindre noe annet er skriftlig avtalt med Videojet. Videojet skal utstede fakturaer i forkant av hver «Betalingsperiode» identifisert i Serviceavtalen. Videojet forbeholder seg retten til å belaste renter på forfalte beløp etter Lov 17.12.1976 nr. 100 om forsinkelsesrenter. Slike renter skal påløpe daglig fra forfallsdatoen til faktisk betaling av forfalt beløp, enten dette er før eller etter en dom. Kunden skal betale rentene sammen med det forfalte beløpet. Videojet kan kreve forhåndsbetaling hvis det mener at det er rimelig å be om dette på grunnlag av Kundens økonomi.
- 3.2 Gebyret for Serviceavtalen er basert på at Videojet utfører service på stedet som fremgår av Serviceavtaleskjemaet. Hvis Kunden flytter Utstyret eller deler av det, kan Videojet øke gebyret hvis flyttingen påvirker Videojets kostnader for å utføre forpliktelsene sine i denne avtalen.
- 3.3 Med mindre noe annet er spesifikt angitt av Videojet, oppgis prisene uten, og Kunden samtykker til å betale, merverdiavgift, frakt- og relaterte kostnader eller andre skatter eller avgifter, bortsett fra skatter basert på Videojets inntekt. Eventuelle attester eller andre beviser på gjeldende unntak fra slike skatter eller avgifter må fremvises til Videojet før fakturering, ellers blir disse skattene eller avgiftene belastet Kunden. Hvis Videojet ikke samler inn slike beløp fra Kunden og Videojet senere anmodes om eller avkreves å betale dem til skattemyndighetene, skal Kunden omgående foreta betalingen til Videojet eller direkte til skattemyndighetene, dersom Videojet ber om det.
- 3.4 Hvis Utstyret befinner seg utenfor Videojets standard lokale serviceområde, samtykker Kunden til å betale gjeldende transportpriser som Videojet eller Videojets autoriserte representant pådrar seg i forbindelse med å utføre forpliktelsene sine i denne avtalen.
- 3.5 Betalinger skal ikke avregnes mot motkrav, fradrag, tilbakeholdelse (unntatt fradrag eller tilbakeholdelse som kreves i henhold til loven) eller godtgjørelse for ethvert nåværende eller fremtidig krav Kunden måtte ha.

- 3.6 Tilbakevendende gebyrer og gebyrøkninger. Tilbakevendende gebyrer for Tjenestene skal betales på forhånd, som beskrevet på

the Order Form. Videojet may increase the fees annually by providing You with notice of the increase in fees not less than thirty (30) days prior to the date those increased fees will take effect. Your continued use or access to the Services following such a fee increase will be considered acceptance of the fee increase. In the event that You do not agree to an increase in fees, Your sole remedy will be to terminate this Agreement and discontinue Your use of the Services pursuant to clause 8 at the end of the current term of the Agreement.

- 3.7 Videojet reserves the right to increase the payments on an annual basis with effect from each anniversary of the commencement date of the Service Agreement in line with the percentage increase in the Producer Price Index in the preceding twelve (12) month period and the first such increase shall take effect on the first anniversary of the commencement date of the Service Agreement and shall be based on the latest available figure for the percentage increase in the Producer Price Index.

4. Customer's Obligations

Customer shall: (i) exercise reasonable skill and care in operation and normal maintenance of Equipment (ii) operate Equipment within Videojet's published specifications (including, without limitation, all environmental specifications); (iii) maintain Equipment in conformance with Videojet's maintenance standards, which shall include following and performing Videojet's recommended customer care and cleaning program between calls of Videojet's service representative; (iv) properly maintain installation site and operating environment (v) provide necessary utility services for use of Equipment in accordance with Videojet's specifications; (vi) use only Videojet branded consumables and fluids with the Equipment and (vii) co-operate with Videojet in all matters relating to the Services and obtain and maintain all necessary licences, permissions and consents which may be required before the date on which the Services are to start.

5. Limited Warranty

Videojet warrants that for thirty (30) days after delivery of the Services that the Services will be performed with reasonable skill and care. Both parties agree that the warranties set out in this clause are in lieu of and exclude all other terms, conditions or warranties implied by statute, law or otherwise as to the merchantability, satisfactory quality of fitness for any particular purpose of the Services to the fullest extent permitted by law and that Videojet gives no other warranties in connection with any goods or services. No employee or agent of Videojet, other than an officer of Videojet by way of a document signed and in writing, is authorized to make any warranty in addition to the foregoing. Customer's sole and exclusive remedy for breach of warranty shall be, in Videojet's sole discretion, (i) repair or replacement or (ii) if the foregoing is not possible, a refund of fees paid for the Services to which the breach of warranty claim relates.

6. Confidentiality and Data Privacy

- 6.1 A party ("Receiving Party") shall keep in strict confidence all technical or commercial know-how, specifications, inventions, processes or initiatives which are of a confidential nature and have been disclosed to the Receiving Party by the other party ("Disclosing Party"), its employees, agents or subcontractors, and any other confidential information concerning the Disclosing Party's business, its products and services which the Receiving Party may obtain. The Receiving Party shall only disclose such confidential information to those of its employees, agents and subcontractors who need to know it for the purpose of discharging the Receiving Party's obligations under the Service Agreement and shall ensure that such employees, agents and subcontractors comply with the obligations set out in this clause as though they were a party to the Service Agreement. The Receiving Party may also disclose such of the Disclosing Party's confidential information as is required to be disclosed by law, any governmental or regulatory authority or by a court of competent jurisdiction.

- 6.2 The collection, storage, deletion and use of personal data from Buyer and its employees takes place in full compliance with the relevant data protection regulations according to the Privacy Policy of Videojet. Further information on data processing, data security and data protection also be found in the Privacy Policy.

7. Remedies and Liability

- 7.1 Without waiving any other rights or remedies available to it under applicable law or otherwise, Videojet's may suspend provision of Services hereunder until all past-due accounts of Customer are fully satisfied. And Videojet shall not be liable for any costs or losses sustained or incurred by the Customer arising directly or indirectly from such suspension.
- 7.2 Videojet's rights and remedies herein are in addition to, and not in lieu of, any other rights or remedies Videojet may have at law.
- 7.3 Nothing in the Service Agreement shall limit or exclude Videojet's liability for (i) death or personal injury caused by its negligence, or the negligence of its employees, agents or subcontractors; (ii) fraud or fraudulent misrepresentation;
- 7.4 Subject to the subclause 7.3 above, Videojet shall under no circumstances whatever be liable to the Customer, for any direct or indirect loss of profit, or any indirect or consequential loss arising under or in connection with the Service Agreement.
- 7.5 Subject to clauses 7.3 and 7.4 above, Videojet's total liability to the Customer in respect of all other losses arising under or in connection with the Service Agreement, shall in no circumstances exceed the amounts paid by Customer to Videojet pursuant to the Service Agreement.

8. Term and Termination

serviceavtaleskjemaet. Eventuelle engangsgebyrer beskrives separat på Serviceavtaleskjemaet. Videojet kan øke gebyrene årlig ved å varsle deg om gebyrøkningen minst tretti (30) dager før datoen de økte gebyrene trer i kraft. Din fortsatte bruk av eller tilgang til Tjenestene etter en slik gebyrøkning regnes som aksept av gebyrøkningen. Dersom du ikke godtar en gebyrøkning, er ditt eneste virkemiddel å si opp denne avtalen og avslutte bruken av Tjenestene, i henhold til punkt 8, ved slutten av den nåværende avtaleperioden.

- 3.7 Videojet forbeholder seg retten til å øke betalingene på årsbasis med virkning fra hvert jubileum for oppstartsdatoen for tjenesteavtalen i tråd med den prosentvise økningen i Producentprisindeksen i foregående tolv (12) månedersperiode, og den første slike økningen trer i kraft på første årsdag for oppstartsdatoen for tjenesteavtalen og skal baseres på det siste tilgjengelige tallet for prosentvis økning i Producentprisindeksen.

4. Kundens forpliktelser

Kunden skal: (i) utvise rimelig dyktighet og omsorg under drift og normal vedlikehold av Utstyret; (ii) betjene Utstyret i tråd med Videojets publiserte spesifikasjoner (inkludert, men ikke begrenset til, alle miljømessige spesifikasjoner); (iii) vedlikeholde Utstyret i henhold til Videojets vedlikeholdsstandarder, som skal inkludere etterlevelse og utførelse av Videojets anbefalte program for kundevedlikehold og rengjøring mellom besøkene til Videojets servicerepresentant; (iv) utføre ordentlig vedlikehold på installasjonsstedet og i driftsmiljøet; (v) stå for nødvendige forsyningstjenester for bruk av Utstyret i tråd med Videojets spesifikasjoner; (vi) kun bruke Videojet-merkede forbruksvarer og væsker med Utstyret; og (vii) samarbeide med Videojet om alle aspekter knyttet til Tjenestene samt skaffe og vedlikeholde alle nødvendige lisenser, tillatelser og samtykker som kan være påkrevd før datoen Tjenestene skal begynne.

5. Begrenset garanti

Videojet garanterer at Tjenestene skal utføres med rimelig dyktighet og omsorg i tretti (30) dager etter levering av Tjenestene. Begge parter er enige om at garantiene i denne paragrafen oppgis i stedet for og erstatter alle andre vilkår, betingelser eller garantier som er underforstått i vedtekter, lover eller annet med hensyn til salgbarhet, tilfredsstillende kvalitet eller egnethet for et bestemt formål med Tjenestene, til det fulle omfang loven tillater, og at Videojet ikke gir ytterligere garantier i forbindelse med varer eller tjenester. Ingen ansatt i eller representant for Videojet, annet enn en leder for Videojet gjennom et skriftlig og signert dokument, er autorisert til å gi garantier i tillegg til det foregående. Kundens eneste og eksklusive rettsmiddel for brudd på garantien skal, etter Videojets eget skjønn, være (i) reparasjon eller utskifting, eller (ii) hvis det foregående ikke er mulig, en refusjon av gebyrer betalt for Tjenestene som bruddet på garantien er knyttet til.

6. Konfidensialitet

- 6.1 En part («Mottakende Part») skal holde strengt fortrolig all teknisk eller kommersiell kunnskap, spesifikasjoner, oppfinnelser, prosesser eller initiativer som er av konfidensiell art og har blitt oppgitt til den Mottakende Parten av den andre parten («Avslørende Part»), dens ansatte, representanter eller underleverandører, og all annen konfidensiell informasjon om den Avslørende Partens virksomhet, dens produkter og tjenester som den Mottakende Parten kan skaffe seg. Den Mottakende Parten skal kun oppgi konfidensielle opplysninger til ansatte, representanter og underleverandører som har behov for å vite om dem med det formål å innfri den Mottakende Partens forpliktelser i henhold til Serviceavtalen, og skal påse at slike ansatte, representanter og underleverandører overholder forpliktelsene angitt i dette punkt, som om de var part i Serviceavtalen. Den Mottakende Partens forpliktelser i henhold til Serviceavtalen, og skal påse at slike ansatte, representanter og underleverandører overholder forpliktelsene angitt i dette punkt, som om de var part i Serviceavtalen. Den Mottakende Partens forpliktelser i henhold til Serviceavtalen, og skal påse at slike ansatte, representanter og underleverandører overholder forpliktelsene angitt i dette punkt, som om de var part i Serviceavtalen. Den Mottakende Partens forpliktelser i henhold til Serviceavtalen, og skal påse at slike ansatte, representanter og underleverandører overholder forpliktelsene angitt i dette punkt, som om de var part i Serviceavtalen. Den Mottakende Partens forpliktelser i henhold til Serviceavtalen, og skal påse at slike ansatte, representanter og underleverandører overholder forpliktelsene angitt i dette punkt, som om de var part i Serviceavtalen. Den Mottakende Partens forpliktelser i henhold til Serviceavtalen, og skal påse at slike ansatte, representanter og underleverandører overholder forpliktelsene angitt i dette punkt, som om de var part i Serviceavtalen.
- 6.2 Innsamling, lagring, sletting og bruk av personopplysninger fra kjøperen og dets ansatte skjer i full overensstemmelse med de relevante databeskyttelsesforskriftene i henhold til Personvernreglene til Videojet. Ytterligere informasjon om databehandling, datasikkerhet og databeskyttelse finnes også i personvermerklingen.

7. Rettsmidler og ansvar

- 7.1 Uten å fratulle noen andre rettigheter eller rettsmidler det har i henhold til gjeldende lov eller på annen måte, kan Videojet midlertidig oppheve tilbydelsen av Tjenestene etter disse Vilkår, inntil alle forfalte beløp Kunden skylder er betalt i sin helhet. Videojet påtar seg ikke ansvar for kostnader eller tap Kunden pådrar seg som direkte eller indirekte følge av en slik midlertidig opphevelse.
- 7.2 Videojets rettigheter og rettsmidler heri kommer i tillegg til, og ikke i stedet for, andre rettigheter eller rettsmidler Videojet måtte ha i henhold til loven.
- 7.3 Ingenting i Serviceavtalen skal begrense eller utelukke Videojets ansvar for (i) dødsfall eller personskade forårsaket av dets uaktsomhet, eller uaktsomhet fra dets ansattes, representanters eller underleverandørers side; (ii) svindel eller falske fremstillinger; eller (iii).
- 7.4 I henhold til underpunkt 7.3 ovenfor skal Videojet under ingen omstendigheter være ansvarlig overfor Kunden, for direkte eller indirekte tap av forteneste eller indirekte tap eller følgetap som oppstår i henhold til eller i forbindelse med Serviceavtalen.
- 7.5 I henhold til punkt 7.3 og 7.4 ovenfor skal Videojets samlede erstatningsansvar overfor Kunden med tanke på alle andre tap som oppstår i henhold til eller i forbindelse med Serviceavtalen, under ingen omstendigheter overgå beløpene betalt av Kunden til Videojet i samsvar med Serviceavtalen.

8. Avtaleperiode og heving

- 8.1 The Service Agreement is effective during the Term identified in the Service Agreement Order Form.
- 8.2 Without limiting any other available legal rights or remedies, either party may terminate the Service Agreement immediately at any time for cause upon written notice to the other if the other party: (i) fails to perform any material obligation of the Service Agreement and fails to cure within thirty (30) days after written demand to cure; or (ii) becomes insolvent makes an assignment for the benefit of creditors, files or has filed against it a petition in bankruptcy, has a receiver appointed for its assets, or is dissolved or liquidated. Upon termination by Videojet pursuant to this clause, all amounts due and payable under the Service Agreement for the entire term of the Service Agreement shall become immediately due and owing by Customer.
- 8.3 Either party may terminate the Service Agreement for its convenience upon thirty (30) days prior written notice to the other party. However, the parties acknowledge and agree that the Term identified in the Service Agreement is the essence of Videojet's pricing and Videojet will suffer losses if the Service Agreement is terminated prior to the expiration of such Term. Therefore, in the event of termination for convenience by Customer during the Term, the Customer shall pay an early termination fee to reimburse Videojet for such losses; such fee is a genuine pre estimate of Videojet's loss and is to be construed as liquidated damages. The early termination fee will be computed as follows: Months Remaining in Term x Monthly Fee (Pro-Rated for Annual/Quarterly Service Agreements) x 65%. This early termination fee shall not apply in the event of early termination of the Service Agreement during a renewal term.
- 8.4 Notwithstanding the foregoing and for the avoidance of doubt if the Equipment is upgraded to new Videojet equipment with a corresponding Service Agreement then Videojet shall not charge an early termination fee to the Customer.
- 8.5 Clauses 5, 6, 7, 8, 11 and 12 shall survive termination of the Service Agreement.
- 9. Force Majeure**
- (a) Except for the Customer's payment obligations, neither party shall be liable for delays in performance or non-performance, in whole or in part, resulting from causes beyond its reasonable control, such as acts of God, fire, strikes, epidemics, pandemics, embargos, acts of government or other civil or military authority, war, riots, delays in transportation, difficulties in obtaining labour, materials, manufacturing facilities or transportation, or other similar causes ("**Force Majeure**"). In such event, the party delayed shall promptly give notice to the other party. The party affected by the delay may: (i) extend the time for performance for the duration of the event or (ii) cancel all or any part of the unperformed part of the Service Agreement and/or any Purchase Order if such Event lasts longer than sixty (60) days. If a Force Majeure event affects Videojet's ability to meet its obligations at the agreed upon pricing, or Videojet's costs are otherwise increased as a result of such an event, Videojet may increase pricing accordingly upon written notice to Customer.
- 10. Assignment; Successors and Assigns**
- Customer may not assign the Service Agreement without Videojet's prior written consent. Any assignment contrary to this clause 10 shall be null and void. The Service Agreement shall apply to, inure to the benefit of and be binding upon the parties hereto and their respective successors and permitted assigns.
- 11. Governing Law; Venue; Actions**
- The Service Agreement, and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims), shall be governed by, and construed in accordance with the substantive laws of Norway, save for its conflict of law provisions. Each party irrevocably agrees that the courts of Norway shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim arising out of or in connection with this Service Agreement or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims). Any action, regardless of form, arising out of the Service Agreement brought by Customer must be commenced within the earlier of 1 year from the date of delivery of Services or occurrence of the event giving rise to the claim or such claim will not be permitted.
- 12. Miscellaneous**
- The Service Agreement constitutes the entire agreement between the parties. The Customer acknowledges that it has not relied on any statement, promise, representation, assurance or warranty made or given by or on behalf of Videojet which is not set out in the Service Agreement. Any samples, drawings, descriptive matter or advertising issued by Videojet and any descriptions or illustrations contained in Videojet's catalogues or brochures, are issued or published for the sole purpose of giving an approximate idea of the Services described in them. They shall not form part of the Service Agreement or have any contractual force. These Terms apply to the Service Agreement to the exclusion of any other terms that the Customer seeks to impose or incorporate, or which are implied by trade, custom, practice or course of dealing. In the event of any conflict between any of the documents comprising the Service Agreement, the descending order of precedence will be the Service Agreement Order Form, these Terms and any standard form Service Agreement document provided by Videojet in connection with the Service. If any provision of the Service Agreement to any extent is declared invalid or unenforceable, the remainder of the Service Agreement will not be affected thereby and will continue to be valid and enforceable to the fullest extent permitted by law. Any modifications hereto must be in writing and signed by both parties. Either party's failure to strictly enforce any of these terms shall not be considered a waiver of any of its rights hereunder. If any term in the Service Agreement is declared invalid or unenforceable to any extent the remainder of the terms in the Service Agreement will not be affected thereby, and will continue to be valid and enforceable to the fullest extent permitted by law. Nothing in the Service Agreement is intended to, or shall be deemed to, establish any partnership or joint venture between the parties, nor constitute either party the agent of the other for any purpose. Neither party shall have authority to act as agent for, or to bind, the other party in any way. A person who is not a party to the Service Agreement shall not
- 8.1 Serviceavtalen trer i kraft under perioden som er oppgitt i Serviceavtaleskjemaet.
- 8.2 Uten å begrense andre tilgjengelige juridiske rettigheter eller rettsmidler, kan begge parter heve Serviceavtalen umiddelbart når som helst gjennom skriftlig varsel til den andre dersom den andre parten: (i) unnlater å utføre en vesentlig forpliktelse i Serviceavtalen og ikke retter opp i dette innen trett (30) dager etter skriftlig krav om det; eller (ii) blir insolvent, gir kreditorer fyllestgjørelse, inngir eller har inngitt en konkursbegjæring, har en mottaker utnevnt for eiendelene sine eller blir oppløst eller avvirket. Ved heving av Videojet i samsvar med dette punkt skal alle skyldige beløp som skal betales i henhold til Serviceavtalen for hele perioden av Serviceavtalen, umiddelbart forfalle og skyldes av Kunden.
- 8.3 Begge parter kan heve Serviceavtalen når det passer dem via tretti (30) dagers skriftlig forhåndsvarsel til den andre parten. Partene erkjenner og godtar at perioden som er angitt i Serviceavtalen, er selve kjernen av Videojets prissetting, og Videojet kommer til å pådra seg tap dersom Serviceavtalen heves før utløpet av denne perioden. Ved en eventuell heving fra Kunden under perioden, skal Kunden derfor betale et gebyr for tidlig oppsigelse for å refundere Videojet for et slikt tap. Dette gebyret er et reelt forhåndsestimert av Videojets tap og skal tolkes som en konvensjonalbot. Gebyret for tidlig oppsigelse blir beregnet som følger: Måneder som gjenstår av perioden x månedlig gebyr (delt i like store deler for årlige/kvartalsmessige Serviceavtaler) x 65 %. Dette gebyret for tidlig oppsigelse skal ikke gjelde ved eventuell tidlig oppsigelse av Serviceavtalen under en fornyelsesperiode.
- 8.4 Til tross for det foregående og for å unngå tvil: Dersom Utstyret oppgraderes til nytt Videojet-utstyr med en tilhørende Serviceavtale, skal ikke Videojet belaste Kunden et gebyr for tidlig oppsigelse.
- 8.5 Punkt 5, 6, 7, 8, 11 og 12 gjelder til tross for heving av Serviceavtalen.
- 9. Force Majeure**
- (a) Med unntak av Kundens betalingsforpliktelser, skal ingen av partene være ansvarlig for forsinkelser i ytelse eller manglende ytelse, helt eller delvis, som følge av årsaker utenfor sin rimelige kontroll, for eksempel Guds handlinger, brann, streik, epidemier, pandemier, embargoer, regjeringshandlinger eller annen sivil eller militær myndighet, krig, opptøyer, forsinkelser i transport, vanskeligheter med å skaffe arbeidskraft, produksjonsanlegg eller transport, eller andre lignende årsaker ("**Force Majeure**"). I slike tilfeller skal den forsinkede parten umiddelbart varsle den andre parten. Parten som er rammet av forsinkelsen, kan: (i) utvide tiden for ytelsen under hendelsens varighet eller (ii) avlyse alle eller deler av utførelse aspekter av Serviceavtalen og/eller kjøpsordren hvis hendelsen varer i mer enn seksti (60) dager. Hvis en Force Majeure-hendelse rammer Videojets evne til å oppfylle forpliktelsene sine til den avtalte prisen, eller Videojets kostnader på andre måter øker som følge av en slik hendelse, kan Videojet øke prisen tilsvarende ved å varsle Kunden skriftlig.
- 10. Overdragelse; etterfølgere og stedfortredere**
- Kunden kan ikke overdra Serviceavtalen uten skriftlig samtykke fra Videojet på forhånd. En overdragelse i strid med dette punkt skal være ugyldig. Serviceavtalen skal gjelde for, være til fordel for og bindende for partene, samt deres respektive etterfølgere og tillatte stedfortredere.
- 11. Styrende lov; rettskrets; søksmål**
- Serviceavtalen, og enhver tvist eller ethvert krav som oppstår som følge av eller i forbindelse med den eller dens innhold eller dannelse (inkludert tvister eller krav utenfor kontrakten) skal reguleres av og tolkes i samsvar med lovene i Norge, med unntak av lovalgsreglene. Hver part gir ugjenkallelig samtykke til at domstolene i Norge skal ha eksklusiv jurisdiksjon til å avgjøre enhver tvist eller ethvert krav som oppstår som følge av eller i forbindelse med denne Serviceavtalen eller dens innhold eller dannelse (inkludert tvister eller krav utenfor kontrakten). Ethvert søksmål fra Kundens side, uansett form, som oppstår fra Serviceavtalen, må anlegges innen 1 år fra enten datoen Tjenestene ble levert eller hendelsen inntraff som ga opphav til kravet, avhengig av hva som forekom først – ellers blir ikke kravet godtatt.
- 12. Diverse**
- Serviceavtalen utgjør hele avtalen mellom partene. Kunden bekrefter at denne ikke har satt sin lit til noe løfte, representasjon, forsikring eller garanti gitt av eller på vegne av Videojet som ikke er oppgitt i Serviceavtalen. Eventuelle prøver, tegninger, beskrivelser eller reklame utstedt av Videojet, og enhver beskrivelse eller illustrasjon i Videojets kataloger eller brosjyrer, utstedes eller publiseres kun i den hensikt å gi et omtrentlig inntrykk av Tjenestene som beskrives i dem. De skal ikke utgjøre del av Serviceavtalen eller være kontraktsmessig bindende. Disse Vilkårene gjelder for Serviceavtalen og ekskluderer eventuelle andre vilkår Kunden forsøker å benytte seg av eller innlemme, eller som er underforstått av handel, sedvane, praksis eller forretningsforløp. Ved eventuelle konflikter mellom noen av dokumentene som utgjør Serviceavtalen, skal Serviceavtaleskjemaet ha forrang, fulgt av disse Vilkårene og et eventuelt standard Serviceavtaledokument utstedt av Videojet i forbindelse med Tjenesten. Hvis noen bestemmelse i Serviceavtalen i noen grad blir erklært ugyldig eller ikke håndhevbar, vil ikke resten av Serviceavtalen bli påvirket av dette og vil fortsette å være gyldig og håndhevbar i den grad loven tillater det. Enhver endring hertil må være skriftlig og signert av begge parter. Dersom en av partene unnlater å håndheve noen av disse vilkårene, skal dette ikke betraktes som et fratfall av noen av dennes rettigheter i det følgende. Hvis noe vilkår i Serviceavtalen i noen grad blir erklært ugyldig eller ikke håndhevbar, vil ikke resten av vilkårene i Serviceavtalen bli påvirket av dette og vil fortsette å være gyldige og håndhevbare i den grad loven tillater det. Ingenting i denne Serviceavtalen er ment eller skal anses som å etablere noe partnerskap eller fellesforetak

have any rights to enforce its terms. The termination or expiration of the Service Agreement will not affect the survival and continuing validity of any provision which expressly or by implication is intended to continue in force after such termination or expiration. In case of any inconsistencies or differences between the Norwegian and the English version, the English version shall prevail.

mellom partene, og skal ikke utnevne noen av partene som representant for den andre for noe formål. Ingen av partene har autoritet til å opptre som representant for, eller å binde den andre parten på noen måte. En person som ikke er en part i Serviceavtalen, har ikke rett til å håndheve vilkårene i den. Heving eller utløp av Serviceavtalen skal ikke påvirke den fortsatte eksistensen og gyldigheten av enhver bestemmelse som uttrykkelig eller innforstått er ment å fortsette å være i kraft etter oppsigelsen eller utløpet. Ved uoverensstemmelser eller forskjeller mellom norsk og engelsk versjon skal den engelske versjonen ha forrang.